

筆記試験パート2 (20分/50点満点)

4. 読解 (50点)

- 1 下記のモンゴル語の文章を日本語に訳してください。必要に応じ辞書や参考書を参照してもかまいません。(40点満点)

Та Австралид амьдардаг Кенгуру гэдэг амьтныг мэдэх үү? 1778 онд Английн ахмад Күүк усан онгоцноор Австрали руу явжээ.Тэгээд тэнд Кенгуруг анх удаа харж гэнэ.Күүк нэг австрали хүнээс "Энэ амьтны нэр юу вэ?" гэж асуутал тэр хүн австралиар "Кенгуру" буюу "Би мэдэхгүй" гэж хариулжээ.Үүнийг сонсоод Күүк болон англичууд "Аа,энэ бол Кенгуру гэдэг амьтан байна" гэж боджээ.Ингээд энэ үеэс хойш энэ амьтны нэр Кенгуру болсон байна.

日本語訳を記入

- 2 出題の文章に書かれていることで、正しいものにマル、正しくないものにバツを付けてください。

(2点×5問=10点満点)

- (○) Ахмад Күүк 1778 он хүртэл Кенгуруг хараагүй.
(×) Англичууд Австрали хэл мэддэг байсан .
(×) Ахмад Күүк австрали хүнээс"Энэ кенгуру мөн үү?" гэж асуусан .
(○) Ахмад Күүк кенгуруг анх удаа харсан .
(○) "Кенгуру"бол"Мэдэхгүй " гэсэн утгатай үг.